

bétonsalon

Centre d'art et de recherche

10 years

MAKE AN EFFORT TO REMEMBER. OR, FAILING THAT, INVENT.*

An exhibition curated by Aliocha Imhoff and Kantuta Quiros
(le peuple qui manque)

From 23 January until 13 April 2013

Opening 22 January, 6pm - 9pm

Gloria Anzaldúa, Pauline Boudry & Renate Lorenz, Giuseppe Campuzano, Theresa Hak Kyung Cha, Carola Dertnig, Cheryl Dunye, Renée Green, Marge Monko, Roe Rosen, Monique Wittig

In 1970, in the feminist text anthology *Sisterhood is powerful*, poet Robin Morgan proposed the neologism *herstory* to describe a historiographic programme reconstructing -or even literally inventing- a "History of women". Much more than a simple celebration of such or other female figure forgotten by History, *herstory* more ambitiously proposed to provide the premises for a feminist and queer rewriting of History, as opposed to positivist History, which not only proved to be unable to reveal the presence of minorities as political subjects in the course of History, but also contributed to the production of the conditions making them subalterns (Guha 1988 ; Preciado 2005). It is through the invention and diffusion of new writing technologies (such as the fictionalisation of archives, mythology, auto-history-theory, oral history, reenactment or temporal dislocation) that feminist and queer historiographies disrupt linear historical narrative processes.

* Monique Wittig, *Les Guérillères*, 1969, translated by David Le Vay (1973)

Bétonsalon - Centre d'art et de recherche
9 esplanade Pierre Vidal-Naquet
Rez-de-chaussée de la Halle aux Farines
75013 Paris

Postal address
Bétonsalon
BP 90415
75626 Paris Cedex 13



Justine Frank, *The Stained Portfolio*, drawings and gouaches on paper, 33 x 38 cm, 1927-1928.
Courtesy: Rosenfeld Gallery, Tel Aviv.



Pauline Boudry / Renate Lorenz, *N.O. Body*, Installation, film (16 mm. /DVD 15 min) and 47 photographs, 2008.
Courtesy: the artists, Ellen De Bruijne, Amsterdam and Marcelle Alix, Paris.



Cheryl Dunye, *The Watermelon Woman*, film, 1996, 90 min.
Courtesy: the artist.

LE PEUPLE QUI MANQUE

Kantuta Quirós et Aliocha Imhoff are curators, researchers and art critics.

Founders of the curatorial platform *le peuple qui manque* - created in 2005 in Paris, which works between art and critical theories -, they curated cultural events (exhibitions, international symposiums, festivals, retrospectives, film screenings, cartes blanches, and so on.) for numerous art centers and museums. Among their recent or upcoming curatorial projects (2010-2013): *A Thousand Years of Nonlinear History* (Centre Pompidou, 2013) ; *Artist as ethnographer* (international symposium, Musée du Quai Branly and Centre Pompidou, 2012) ; *Atlas critique* (exhibition, Parc Saint Léger, 2012), or *What is to be done ? art/film/politics* (international symposium/screenings/performances, Centre Pompidou, Palais de Tokyo, Beaux-arts de Paris, Laboratoires d'Aubervilliers, Khiasma, Cinéma le Méliès, Maison Pop', 2010). They are both Ph.D. candidates in Aesthetic Studies, in Paris 1 Panthéon Sorbonne.

<http://www.lepeuplequimanque.org>

ABOUT BÉTONSALON

Bétonsalon is a non-profit organisation created in 2003 and turned into a centre for art and research in 2007. Located within the premises of Paris 7 university at the heart of a neighbourhood currently undergoing reconstruction, Paris Left Bank Development Zone in the 13th arrondissement, Bétonsalon proposes a programme that is context-sensitive and engages the daily meeting between cultural practitioners, researchers, students, teachers, locals and the general public.

Bétonsalon has been particularly committed to developing a space of reflection and confrontation at the confluence of art and academic research, giving expression to various discourses – whether aesthetic, cultural, political, social or economic. Over the years, Bétonsalon has experimented with various formats including exhibitions, workshops, lectures, seminars, publications, neighbourhood tours, festivals and residencies developed on processual, collaborative and discursive levels according to different time scales and in cooperation with a variety of local, national and international organisations.



PRACTICAL INFORMATION

TEAM

Mélanie Bouteloup, director

Marie Bechetoille, projects' coordinator
in charge of production and education

Flora Katz, projects' coordinator
in charge of administration and communication

Chloé Even, civic service

Claire Porcher, intern



Bétonsalon - Centre for art and research
9, Esplanade Pierre Vidal-Naquet
Rez-de-chaussée de la Halle aux Farines
Paris 75013

Postal address:

Bétonsalon / BP90415 / 75626 Paris Cedex 13

ADVISORY BOARD

Bernard Blistène, president

director of cultural development of the Centre Pompidou

Marie Cozette, treasurer

director of the art centre La Synagogue de Delme

Mathilde Villeneuve, secretary

director of Les Laboratoires d'Aubervilliers

Guillaume Désanges

curator

Laurent Le Bon

director of the Centre Pompidou-Metz

Sandra Terdjman

director of the Kadist Foundation

Françoise Vergès

political scientist

The Mayor of Paris

Île-de-France Regional Board of Cultural Affairs

President of the University Paris Diderot

Opening times: Tuesday-Saturday, 11am-7pm

Free entry

Access: metro line 14 or RER line C stop Bibliothèque François
Mitterrand

Website: www.betonsalon.net

Contact: info@betonsalon.net

OUR PARTNERS

Bétonsalon is supported by the City of Paris, the Department of Paris, the Paris Diderot University, the Île-de-France Regional Board of Cultural Affairs – Ministry of Culture and Communication, Conseil régional d'Île-de-France and Leroy Merlin (quai d'Ivry).



Bétonsalon is a member of
TRAM, a contemporary art
network in Paris/Île-de-
France

